

331562-2024 - Javni razpis

Nemčija – Dela pri rehabilitaciji zemlje – Teilabbruch von Gebäuden – Hotspot-Sanierung

OJ S 108/2024 05/06/2024

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Landratsamt Neustadt a.d.Waldnaab

E-naslov: vergabestelle@neustadt.de

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Teilabbruch von Gebäuden – Hotspot-Sanierung

Opis: Auf dem Gelände der ehemaligen Bleikristallfabrik Tritschler & Winterhalder GmbH in Neustadt a.d.Waldnaab wurde seit 1904 bis zur Insolvenz im Jahr 1987 Bleikristallglas hergestellt und veredelt. Diese Nutzung ging mit einer erheblichen Verunreinigung des Untergrunds durch branchentypische Schadstoffe einher. Es liegen punktuelle Voruntersuchungen aus den Jahren 1991 und 2008 vor, die bereichsweise hohe Kontaminationen im Boden sowie im Grundwasser belegen. Im Jahr 2010 wurde eine Historische Erkundung (HE) durchgeführt, die 2011 durch weitere Recherchen ergänzt wurde. 2013/2014 wurden technische Untersuchungen im Rahmen einer Detailuntersuchung (DU) und einer Gebäudeschadstoffuntersuchung durchgeführt. Anschließend wurden bezüglich des Pfades Boden-Mensch erweiterte Untersuchungen (Resorptionsverfügbarkeit) durchgeführt. 2019/2020 erfolgten eine Sanierungsuntersuchung sowie ein Teilabbruch einsturzgefährdeter Gebäude. Ferner wurden 2021/2022 die Teergruben ausgehoben sowie Aufschlussbohrungen im direkten Umfeld der Teerbecken zur Abgrenzung der Teerkontaminationen abgeteuft. Zuletzt (2021/2022) wurde der alte Betriebsschornstein mit umgebenden Gebäuden aus statischen Gründen bis auf die Fundamente/Bodenplatten rückgebaut. Basierend auf bisherigen Altlastenerkundungen (SU aus 2020) und den behördlichen Stellungnahmen wurde für den Pfad Boden-Grundwasser als 1. Sanierungsschritt eine Hotspot-Sanierung in drei Teilbereichen mit Teilrückbau der Gebäudesubstanz über den Hotspots geplant und ein Sanierungsplan erstellt (Januar 2024). In der Folge ist eine Sanierung des Grundwassers vorgesehen. Die als Anlage den Vergabeunterlagen beigefügte Leistungsbeschreibung beinhaltet den Teilrückbau der Gebäude (Beräumung, Dekontamination und Rückbau) und die nachfolgende Hotspot Sanierung der drei Teilflächen. Die Sanierung erfolgt durch Bodenaustausch mit Aushub, Entsorgung und Wiederauffüllung der Aushubbereiche. Detaillierte Informationen zu den im Verfahren geforderten Leistungen und dem Leistungsumfang sind den Vergabeunterlagen, insbesondere der Leistungsbeschreibung und dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

Identifikator postopka: c576a485-01ce-4687-914e-0845f795920e

Notranji identifikator: 2024002570

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45112360 Dela pri rehabilitaciji zemlje

Dodatna klasifikacija (cpv): 45110000 Rušenje objektov ter splošna rušitvena in zemeljska dela , 45111100 Rušitvena dela, 90000000 Storitve v zvezi z odplakami, odpadki, čiščenjem in okoljem, 90522200 Odlaganje kontaminirane zemljine

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Neustadt a.d.Waldnaab

Poštna številka: 92660

Podregija države (NUTS): Neustadt a. d. Waldnaab (DE237)

Država: Nemčija

2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 5 617 000,00 EUR

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabepattform der Deutschen eVergabe in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabepattform. Dabei ist das Tool "Bieterkommunikation" zu verwenden. Beschreibungen zur Vorgehensweise der Angebotsabgabe über die Vergabepattform sind den Ausschreibungsunterlagen als Anlage beigefügt. Verschiedene Anleitungen und Hilfen zur Teilnahme an Vergabeverfahren finden Sie auch unter folgendem Link: <https://service.deutsche-evergabe.de/Main/>

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Izključno nacionalni razlogi za izključitev: Gemäß § 123, 124 GWB, § 16 VOB/A-EU Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Teilabbruch von Gebäuden – Hotspot-Sanierung

Opis: Auf dem Gelände der ehemaligen Bleikristallfabrik Tritschler & Winterhalder GmbH in Neustadt a.d.Waldnaab wurde seit 1904 bis zur Insolvenz im Jahr 1987 Bleikristallglas hergestellt und veredelt. Diese Nutzung ging mit einer erheblichen Verunreinigung des Untergrunds durch branchentypische Schadstoffe einher. Es liegen punktuelle Voruntersuchungen aus den Jahren 1991 und 2008 vor, die bereichsweise hohe

Kontaminationen im Boden sowie im Grundwasser belegen. Im Jahr 2010 wurde eine Historische Erkundung (HE) durchgeführt, die 2011 durch weitere Recherchen ergänzt wurde. 2013/2014 wurden technische Untersuchungen im Rahmen einer Detailuntersuchung (DU) und einer Gebäudeschadstoffuntersuchung durchgeführt. Anschließend wurden bezüglich des Pfades Boden-Mensch erweiterte Untersuchungen (Resorptionsverfügbarkeit) durchgeführt. 2019/2020 erfolgten eine Sanierungsuntersuchung sowie ein Teilabbruch einsturzgefährdeter Gebäude. Ferner wurden 2021/2022 die Teergruben ausgehoben sowie Aufschlussbohrungen im direkten Umfeld der Teerbecken zur Abgrenzung der Teerkontaminationen abgeteuft. Zuletzt (2021/2022) wurde der alte Betriebsschornstein mit umgebenden Gebäuden aus statischen Gründen bis auf die Fundamente/Bodenplatten rückgebaut. Basierend auf bisherigen Altlastenerkundungen (SU aus 2020) und den behördlichen Stellungnahmen wurde für den Pfad Boden-Grundwasser als 1. Sanierungsschritt eine Hotspot-Sanierung in drei Teilbereichen mit Teilrückbau der Gebäudesubstanz über den Hotspots geplant und ein Sanierungsplan erstellt (Januar 2024). In der Folge ist eine Sanierung des Grundwassers vorgesehen. Die als Anlage den Vergabeunterlagen beigefügte Leistungsbeschreibung beinhaltet den Teilrückbau der Gebäude (Beräumung, Dekontamination und Rückbau) und die nachfolgende Hotspot Sanierung der drei Teilflächen. Die Sanierung erfolgt durch Bodenaustausch mit Aushub, Entsorgung und Wiederauffüllung der Aushubbereiche. Detaillierte Informationen zu den im Verfahren geforderten Leistungen und dem Leistungsumfang sind den Vergabeunterlagen, insbesondere der Leistungsbeschreibung und dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

Notranji identifikator: 8f15981e-6f12-4da4-bf65-2886badbf098

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45112360 Dela pri rehabilitaciji zemlje

Dodatna klasifikacija (cpv): 45110000 Rušenje objektov ter splošna rušitvena in zemeljska dela , 45111100 Rušitvena dela, 90000000 Storitve v zvezi z odplakami, odpadki, čiščenjem in okoljem, 90522200 Odlaganje kontaminirane zemljine

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 22/07/2024

Datum zaključka trajanja: 30/05/2025

5.1.6. Splošne informacije

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Merilo:

Vrsta: Primernost za opravljanje poklicne dejavnosti

Opis merila za izbor: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/subproject/d896eeb8-bbcf-40c0-aec6-8f024b05e7ee/suitabilitycriteria> - Fachkundenachweise nach TRGS 524, TRGS 519 und TRGS 521 oder gleichwertiger Nachweis von akkreditierten Stellen über die Eignung nach Maßgabe des Mitgliedsstaates, in dem der Bieter ansässig ist - Nachweis entsprechend DGUV-Regel 101-004 oder gleichwertiger Nachweis von akkreditierten Stellen über die Eignung nach Maßgabe des Mitgliedsstaates, in dem der Bieter ansässig ist

Uporaba tega merila: Se uporabljata

Merilo:

Vrsta: Ekonomski in finančni položaj

Opis merila za izbor: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/subproject/d896eeb8-bbcf-40c0-aec6-8f024b05e7ee/suitabilitycriteria> Nimmt der Bieter in Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der „Verpflichtungserklärung“ abzugeben (siehe Teilnahmebedingungen). Nachweis gemäß § 6a Nr. 2 Buchst. b) VOB/A-EU über das Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von 3 Mio. EUR für Personenschäden und 1,5 Mio. EUR für sonstige Schäden. Die Ersatzleistung des Versicherers muss mind. das 2-fache der Deckungssummen pro Jahr betragen. Alternativ genügt eine Bestätigung eines Versicherers (nicht Versicherungsmaklers) über eine entsprechende Versicherbarkeit im Auftragsfall oder ein gleichwertiger Nachweis über die Eignung nach Maßgabe des Mitgliedsstaates, in dem Ihr Unternehmen ansässig ist.

Uporaba tega merila: Se uporabljata

Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Opis merila za izbor: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/subproject/d896eeb8-bbcf-40c0-aec6-8f024b05e7ee/suitabilitycriteria> Fachkundenachweise nach TRGS 524, TRGS 519 und TRGS 521 oder gleichwertige Nachweise über die Eignung nach Maßgabe des Mitgliedsstaates, in dem Ihr Unternehmen ansässig ist. Zulassungsnachweise für die Entsorgungsstellen/-fachbetriebe oder Verwertungsstellen oder gleichwertige Nachweise über die Zulassung nach Maßgabe des Mitgliedsstaates, in dem Ihr Unternehmen ansässig ist. Nachweis über die Zulassung als Koordinator nach DGUV-Regel 101-004 oder gleichwertiger Nachweis über die Zulassung nach Maßgabe des Mitgliedsstaates, in dem Ihr Unternehmen ansässig ist. Referenzen oder gleichwertige Nachweise über die Eignung nach Maßgabe des Mitgliedsstaates, in dem Ihr Unternehmen ansässig ist zu vergleichbaren Projekten mit mindestens folgendem Inhalt/Umfang im Bereich von Bodensanierungsmaßnahmen: Gebäudeabbrucharbeiten im Bestand und Aushub- und Entsorgung größer 5.000 Kubikmeter.

Uporaba tega merila: Se uporabljata

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziški, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 07/06/2024 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/8fac5cb5-68dd-4ab0-950f-ee0795cc7acd>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/8fac5cb5-68dd-4ab0-950f-ee0795cc7acd>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Opis finančnega poroštva: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 9c VOB/A-EU; § 17 VOB/B) Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 Prozent der Auftragssumme (inkl.

Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Sicherheitsleistung für Mängelansprüche (§9c VOB /A-EU; § 17 VOB/B) Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 3 Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Rok za prejem ponudb: 13/06/2024 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Unterlagen werden gemäß § 16a Abs. 1 VOB/A-EU nachgefordert.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 13/06/2024 10:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Lokacija: Landratsamt Neustadt a.d.Waldnaab Raum C 208 Am Hohlweg 2 92660 Neustadt a. d.Waldnaab

Dodatne informacije: Angaben über befugte Personen: Nur Vertreter der Vergabestelle (Käufer).

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

Elektronska dražba: ne

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: Bauinnung Regensburg - Schiedsstelle Oberpfalz
Organizacija za revizijo: Vergabekammer Nordbayern mit Sitz in Mittelfranken
Informacije o rokih za revizijo: Es wird darauf hingewiesen, dass ein Vergabenachprüfungsverfahren gem. § 160 Abs.1 GWB durch die Vergabekammer nur auf Antrag eingeleitet wird. Wir weisen ferner darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § GWB § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Landratsamt Neustadt a.d.Waldnaab - Vergabestelle
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Landratsamt Neustadt a.d.Waldnaab - Vergabestelle
Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Landratsamt Neustadt a.d.Waldnaab - Vergabestelle
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Landratsamt Neustadt a.d.Waldnaab
Registrska številka: 76533aac-3ce5-4033-b4ae-7ea358e7992e
Služba: Bauabteilung, Bauleitplanung, Zentrale Vergabestelle
Poštni naslov: Am Hohlweg 2
Mesto: Neustadt a.d.Waldnaab
Poštna številka: 92660
Podregija države (NUTS): Neustadt a. d. Waldnaab (DE237)
Država: Nemčija
Kontaktna točka: Bauabteilung, Bauleitplanung, Zentrale Vergabestelle
E-naslov: vergabestelle@neustadt.de
Tel.: +49 9602795100
Faks: +49 960279975100
Spletni naslov: <https://www.neustadt.de>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Nordbayern mit Sitz in Mittelfranken
Registrska številka: c8d602ce-2075-42fc-a5d1-11b4a8057381
Služba: Vergabekammer Nordbayern
Poštni naslov: Postfach 606
Mesto: Ansbach
Poštna številka: 91511

Podregija države (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Vergabekammer Nordbayern

E-naslov: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Tel.: +49 981531277

Faks: +49 981531837

Spletni naslov: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Landratsamt Neustadt a.d.Waldnaab - Vergabestelle

Registrska številka: 045aef17-75d2-4cdd-b241-e7ae5e2edf08

Služba: Vergabestelle

Poštni naslov: Am Hohlweg 2

Mesto: Neustadt a.d.Waldnaab

Poštna številka: 92660

Podregija države (NUTS): Neustadt a. d. Waldnaab (DE237)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Vergabestelle

E-naslov: vergabestelle@neustadt.de

Tel.: +49 9602795100

Faks: +49 960279975100

Spletni naslov: <https://www.neustadt.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

Organizacija, ki obdeluje ponudbe

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Bauinnung Regensburg - Schiedsstelle Oberpfalz

Registrska številka: 8c338f94-4468-4770-905e-453e0281627d

Poštni naslov: Blumenstraße 2

Mesto: Regensburg

Poštna številka: 93055

Podregija države (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)

Država: Nemčija

E-naslov: info@bauinnung-regensburg.de

Tel.: +49 941791084

Faks: +49 941791628

Vloge te organizacije:

Organizacija za mediacijo

8.1. ORG-0005

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

0784e0f7-8fc6-4150-9320-3d413ca830b5-01

Glavni razlog za spremembo

:

Popravek kupca

Opis

:

Das Leistungsverzeichnis wurde in der Position 3.4.5 wie folgt angepasst: In der bisherigen Position 3.4.5 wurden sowohl Bodenmaterialien mit einer Blei- und Fluorid-Belastung als auch Teerkondensate (als Mischung mit einem Anteil von 30% Teerkondensaten) abgefragt. Diese Position wurde nun im revidierten LV aufgesplittet (Pos. 3.4.5 und 3.4.6). Alle anderen Positionen sind von der Änderung nicht betroffen.

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 6c2cfaba-7f22-4860-ac28-4edb9aea75aa - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 04/06/2024 10:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 331562-2024

Številka izdaje UL S: 108/2024

Datum objave: 05/06/2024